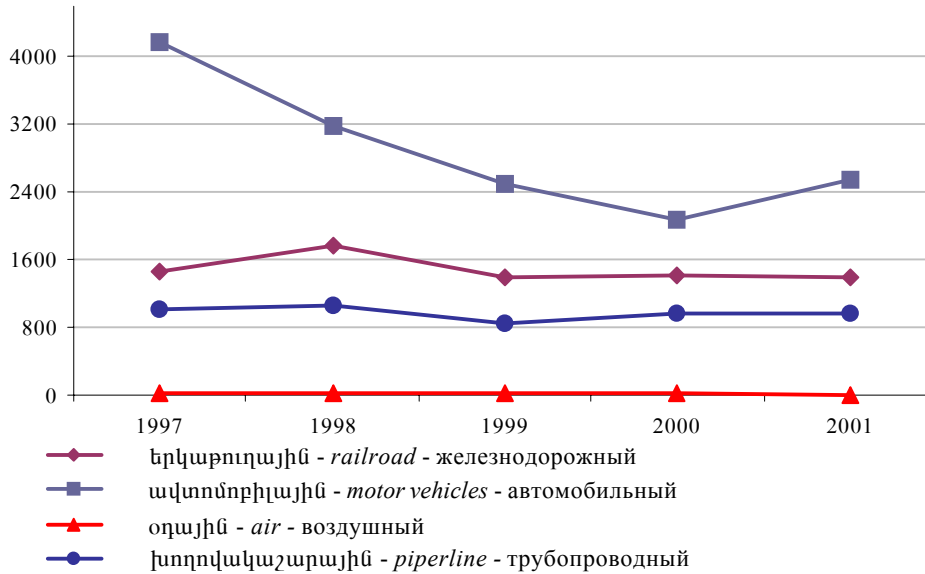


ԲԵՌՆԱՓՈՒՆԱԳՐՈՒՄՆԵՐՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐՈՎ
CARGO TRANSPORTATION BY TYPES OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

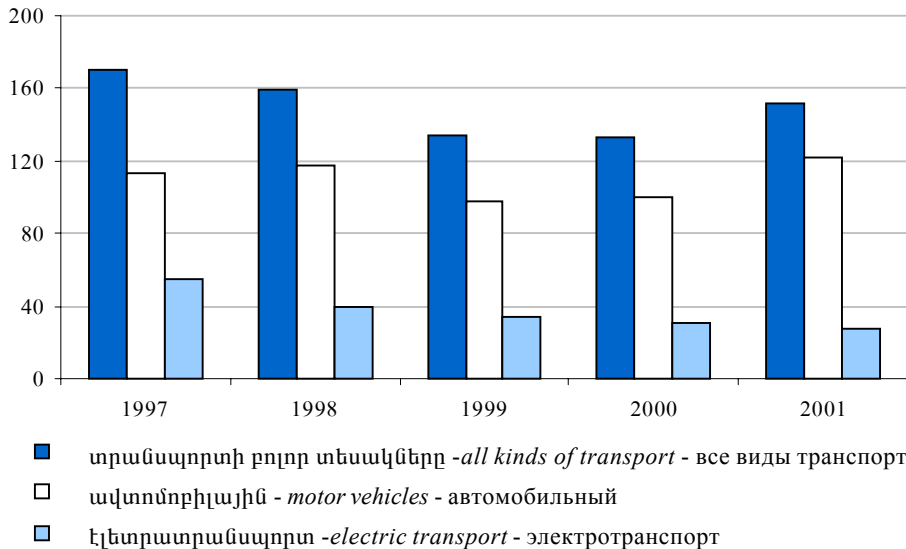
հազ. տոննա - *thsd. tons* - тыс. тонн



ՈՒՂԵՎՈՐՆԵՐԻ ՓՈՒՆԱԳՐՈՒՄՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐՈՎ

PASSENGERS TRANSPORTATION BY TYPES OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

մլն. ուղևոր - *mln. passengers* - млн. пассажиров

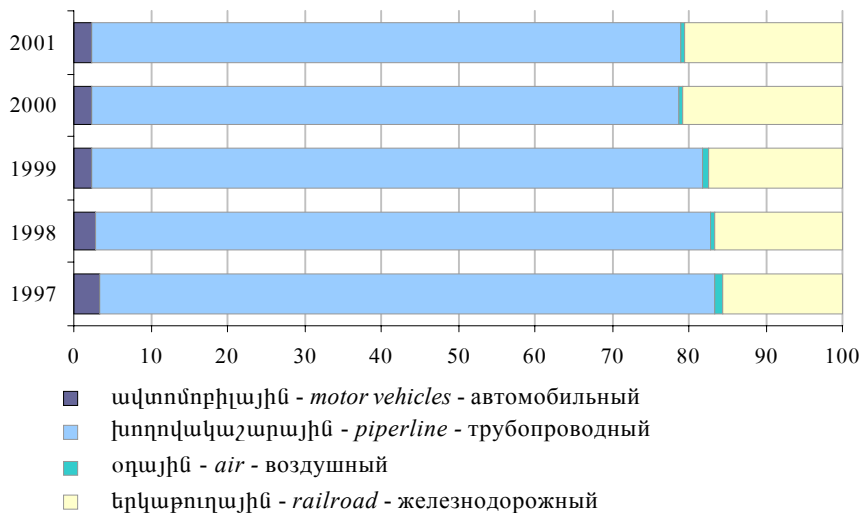


ԲԵՌՆԱՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԵՌՆԱՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿԵԻՈՐ

SHARE OF CARGO TURNOVER BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF CARGO TURNOVER

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ГРУЗООБОРОТА ОТДЕЛЬНЫХ ВИДОВ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ГРУЗООБОРОТА

տոկոսներով - *in percents* - в процентах

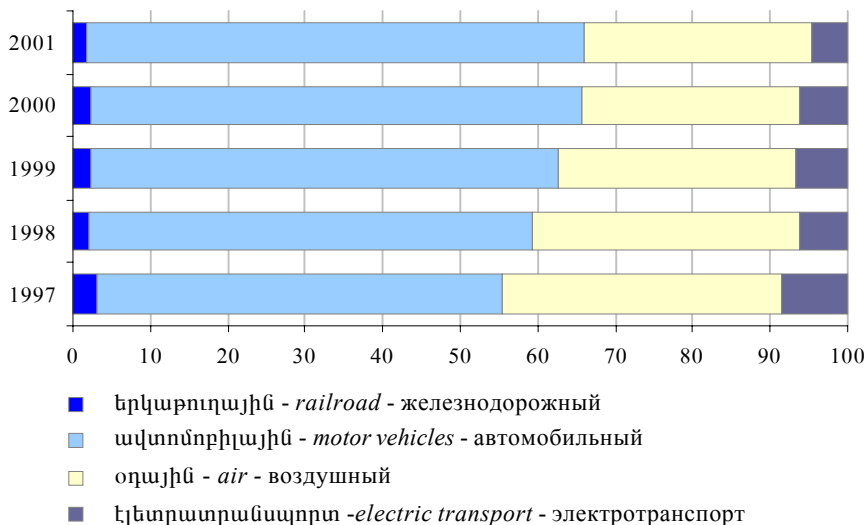


ՈՒՂԵՎՈՐԱՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ՈՒՂԵՎՈՐԱՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿԵԻՈՐ

SHARE OF PASSENGER TURNOVER BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF PASSENGER TURNOVER

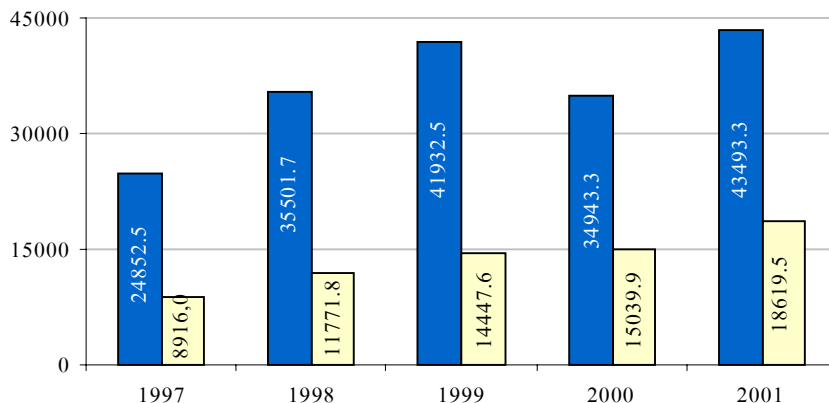
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПАССАЖИРООБОРОТА ОТДЕЛЬНЫХ ВИДОВ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПАССАЖИРООБОРОТА

տոկոսներով - *in percents* - в процентах



ԿԱՊԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆԻՑ ՀԱՍՈՒՅԹԸ, առանց ԱԱՀ (փաստացի գործող գներով)
REVENUES FROM MAIN COMMUNICATION ACTIVITIES, excluding VAT (at current prices)
ВЫРУЧКА ОТ ОСНОВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СВЯЗИ, без НДС (в фактически действовавших ценах)

մլն.դրամ - mln.drams - млн. драмов



- հիմնական գործունեությունից հասույթ - revenues from main communication activities - выручка от основной деятельности
- այդ թվում՝ բնակչությանը մատուցած ծառայություններից - of which from communication services rendered to population - в том числе от услуг оказанных населению

ՏՐԱՆՍՊՈՐՏ ԵՎ ԿԱՊ
TRANSPORT AND COMMUNICATIONS
ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ

Բաժնում ներկայացված են տվյալներ տրանսպորտի աշխատանքի և կապի ձեռնարկությունների գործունեության մասին:

Տրանսպորտը բովանդակում է ընդհանուր և ոչ ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի տեսակները:

Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտը իրականացնում է տնտեսության ճյուղերի և բնակչության բեռների, ինչպես նաև ընդհանուր օգտագործման երթուղիներով ուղևորների փոխադրումները:

Ոչ ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտը իրականացնում է տվյալ կազմակերպության բեռների փոխադրումները (ավտոմոբիլային տրանսպորտի համար՝ ավտոտրանսպորտային միջոցներով, երկաթուղային տրանսպորտի համար՝ ոչ ընդհանուր օգտագործման մեթոդներով), ինչպես նաև ավտոտրանսպորտով տվյալ կազմակերպության աշխատողների փոխադրումները (ներտնտեսական և ծառայողական տրանսպորտ):

Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի հիմնական ցուցանիշներն են բեռների փոխադրումների ծավալը (տոննա), բեռնաշրջանառությունը (տոննա-կիլոմետր), ուղևորների փոխադրումների ծավալը (ուղևոր) և ուղևորաշրջանառությունը (ուղևոր-կիլոմետր):

Փոխադրված բեռների (բեռնափոխադրումներ) ծավալում հաշվի է առնվում փոխադրված բեռների փաստացի քանակը, հաշվի առնելով տարայի կամ կոնտեյների քաշը:

Բեռնաշրջանառությունը (տոննա-կիլոմետրերով) հաշվարկվում է փոխադրվող բեռների յուրաքանչյուր խմբի քաշի (տոննա) և այդ բեռնափոխադրման հեռավորության արտադրյալների հանրագումարով:

Ուղևորափոխադրումների ծավալում ներառվում է տրանսպորտային միջոցներով փաստացի փոխադրված ուղևորների թվաքանակը (ներառյալ անվճար երթևեկության իրավունքներից օգտվող ուղևորները):

Ուղևորաշրջանառությունը (ուղևոր-կիլոմետրերով) հաշվարկվում է փոխադրված ուղևորների թվաքանակի և մեկ ուղևորի փոխադրման միջին հեռավոր-

The section contains data on performance of transport and communication facilities.

Transport treated as an economic activity is broken down into general purpose and non-general purpose transport.

General purpose transport serves the needs of all branches of the economy and of population in carrying freights and passengers.

Non-general purpose transport implements freights transportation of given organization (for motor transport by motor transport facilities, for railway transport by sidings of non-general use), as well as the transportation of employees of given organization by motor transport (intra-economic and official transport).

Main indicators of general purpose transport are volume of freights shipped (tons), freight turnover (tons-kilometers), volume of passengers carried (passenger) and passenger turnover (passengers-kilometers).

The quantity of actually freights shipped is included in the volume of freights shipped (freight transportation) taking into account the weight of package or container.

Freight turnover in ton/km is defined as a sum produced by multiplying the weight of each consignment of freight in tons by the length of its transportation.

Volume of passenger transportation includes number of passengers actually carried by transport facilities (including the passengers enjoying the rights of free of charge traffic).

Passenger turnover (passenger-kilometer) is defined by multiplying the number of passengers carried by average distance per passenger.

The volume of passenger transportation of road transport (number of passengers carried) and passenger turnover are defined by separate kinds of communication- intraurban, intraregional, interregional and international.

Communication network – is the aggregate of enterprises, communication points where is implemented the receipt, delivery and distribution (commutation, classifica-

В разделе представлены данные о работе транспорта и деятельности предприятий связи.

Транспорт, как вид хозяйственной деятельности, подразделяется на транспорт общего и необщего пользования.

Транспорт общего пользования, осуществляет перевозки грузов отраслей экономики и населения, а также перевозки пассажиров по маршрутам общего пользования.

Транспорт необщего пользования осуществляет перевозки грузов своей организации (для автомобильного транспорта - автомобильными средствами; для железнодорожного транспорта - подъездными путями необщего пользования), а также перевозки автотранспортом работников данной организации (внутрихозяйственный и служебный транспорт).

Основные показатели транспорта общего пользования – объем перевозок грузов (в тоннах), грузооборот (в тонно-километрах), объем перевозок пассажиров (пассажиры), пассажирооборот (в пассажиро-километрах).

В объеме перевезенных грузов (грузоперевозок) учитывается количество фактически перевезенных грузов, с учетом веса тары или контейнера.

Грузооборот (в тонно-километрах) исчисляется суммированием произведенной веса каждой партии (отправки) перевозимого груза в тоннах на расстояние его перевозки в километрах.

В объеме пассажироперевозок включается численность фактически перевезенных пассажиров транспортными средствами (включая пассажиров, пользующихся правом бесплатного проезда)

Пассажирооборот (в пассажиро-километрах) исчисляется суммированием произведений численности перевезенных пассажиров на среднее расстояние перевозки одного пассажира.

րության արտադրյալների հանրագումարով:

Ավտոմոբիլային տրանսպորտի ուղևորափոխադրման (փոխադրված ուղևորների թվաքանակը) և ուղևորաշրջանառության ծավալները որոշվում են ըստ հաղորդակցության առանձին տեսակների, ներքաղաքային, ներմարգային, միջմարգային և միջպետական:

Կապի ցանցը հաղորդագրության (տեղեկատվության) ընդունում, հանձնում և բաշխում (կոմուտացիա, տեսակավորում) իրականացնող կապի կազմակերպությունների, կետերի, ինչպես նաև հաղորդումն ապահովող կապի գծերի կամ կապուղիների ամբողջությունն է: Կախված կապի տեսակից, տարբերում են փոստային կապի ցանց՝ փոստային առաքումներ և պարբերական հրատարակությունների փոխանցում ու ընդունում և էլեկտրակապի ցանց՝ մեկ կամ մի քանի տեսակի փոխանցումներ (հեռախոսային, հեռագրային և ֆաքսիմիլային փոխանցումներ, փոխանցումներ կոմուտացիոն համակարգերից, էլեկտրոնային փոստ, հեռուստատեսային, ձայնային և այլ տեսակի ռադիո ու լարային հեռարձակման փոխանցումներ և այլն) ապահովող տեխնիկական համակարգեր:

Կապի ծառայությունները փոստային առաքումների կամ էլեկտրոնային կապի հաղորդակցության ընդունման, մշակման, հաղորդման և տեղ հասցման գործունեության արդյունքն են:

Ընդհանուր օգտագործման կապի ցանցը բոլոր ֆիզիկական և իրավաբանական անձանց օգտագործման համար բաց փոխկապակցված կապի ցանցի հիմնական մասն է:

Փոստային կապ՝ փոստային առաքումների ընդունում, մշակում, փոխադրում և տեղ հասցում, ինչպես նաև պարբերական հրատարակումների առաքում, հասցում և տարածում:

Հեռագրային կապ՝ հեռագրերի, լուսահեռագրերի հաղորդում ու տեղ հասցում, խոսակցությունների ապահովում բաժանորդագրային հեռագրատան միջոցով, տվյալների և թերթային էջերի հաղորդում:

Հեռախոսային կապ՝ ներհանրապետական (միջքաղաքային), միջազգային և տեղական (քաղաքային և գյուղական) հեռախոսային խոսակցությունների իրականացման ապահովում, հեռախոսային կապուղիներով տվյալների հաղորդման կազմակերպում:

Բջջային կապ՝ ռադիոհեռախոսային կապի շարժական համակարգ:

tion) of information, and also of communication lines and channels providing the transmission of information. Depending on communication type there are the post communication network – the receipt and transfer of posting and periodical press; and electronic communication network – technical systems providing one or several types of transfer: telephone, cable, facsimile, transfers, transfers from commutation systems, e-mail, television, sound and other types of broadcasting.

Communication services – the result of posting or electronic messages receipt, processing, delivery, transmission.

Network of communication of general use – is the general part of interconnected communication network open to natural and legal persons.

Postal communication – the receipt, processing, transmission, delivery of posting, as well as the forwarding, delivery and dissemination of periodical press.

Telegraph communication – transfer and delivery of telegrams and photo telegrams, provision of telephone conversation by subscription telegraph, transmission of data and newspapers.

Telephone communication – provision of implementation of local (urban and rural), long-distance and international telephone conversations. Organization of data transfer by telephone channels.

Cellular communication – is the mobile system of radiotelephone communication.

Объемы пассажироперевозок автомобильного транспорта (численность перевезенных пассажиров) и пассажирооборота определяются отдельно по каждому виду сообщений: внутригородскому, внутримаршовому, межмаршовому и международному.

Сеть связи - это совокупность предприятий, пунктов связи, в которых происходит прием, выдача и распределение (коммутация, сортировка) сообщений (информации), а также линий или каналов связи, обеспечивающих передачу сообщений. В зависимости от вида связи различают сеть почтовой связи – передача и прием почтовых отправлений и периодической печати и сеть электросвязи – технические системы, обеспечивающие один или несколько видов передач: телефонную, телеграфную, факсимильную, передачу данных с коммутацией пакетов, электронная почта, телевизионное, звуковое и иные виды радио- и проводного вещания и т.д.

Услуги связи – продукт деятельности по приему, обработке, передаче и доставке почтовых отправлений или сообщений электросвязи .

Сеть связи общего пользования – составная часть взаимосвязанной сети связи, открытая для пользования всем физическим и юридическим лицам.

Почтовая связь – прием, обработка, перевозка и доставка почтовых отправлений, а также экспедирование, доставка и распространение периодической печати.

Телеграфная связь – передача и доставка телеграмм, фототелеграмм, обеспечение переговоров по абонентскому телеграфу, передача данных и газетных полос.

Телефонная связь – обеспечение осуществления местных (городских и сельских), междугородних и международных телефонных разговоров, организация передачи данных по телефонным каналам.

Сотовая связь – мобильная система радиотелефонной связи.

ՏՐԱՆՍՊՈՐՏ
T R A N S P O R T
Т Р А Н С П О Р Т

260.ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

	1997	1998	1999	2000	2001	
Հաղորդակցության ուղիների շահագործված երկարությունը (տարեկերջին), կմ <i>Length of operational lines (at end of year), km</i>						Эксплуатационная длина путей сообщения (на конец года), км
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
երկաթուղային <i>railroad lines</i>	806.2	851.9	711.0	711.0	711.0	железнодорожных
ավտոմոբիլային <i>motor vehicles</i>	7567	7527	7527	7527	7527	автомобильных
տրամվայի <i>tram routes</i>	43.1	43.1	43.1	43.1	43.1	трамвайных
տրոլեյբուսի <i>trolley-bus</i>	194.5	175.5	175.4	176.4	176.4	троллейбусных
մետրոպոլիտենի <i>underground lines</i>	12.1	12.1	12.2	12.2	12.1	метрополитенных
ճոպանողու <i>rope-ways</i>	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	канатных дорог
Փոխադրվել են բեռներ, հազ.տ <i>Freights shipped, thsd. t</i>	6688.9	6010.1	4755.0 [♦]	4481.9	4919.9	Перевезено грузов, тыс. т
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
երկաթուղային տրանսպորտով <i>by railroad lines</i>	1471.2	1763.3	1390.0	1423.5	1394.3	железнодорожным транспортом
ավտոմոբիլային տրանսպորտով <i>by motor vehicles</i>	4180.2	3174.4	2493.0 [♦]	2077.0	2555.3	автомобильным транспортом
օդային տրանսպորտով <i>by air transport</i>	26.5	18.9	13.5	13.8	11.4	воздушным транспортом
խողովակաշարային տրանսպորտով* <i>by pipeline*</i>	1011.0	1053.5	858.5	967.6	958.9	трубопроводным транспортом*
Բեռնաշրջանառությունը, մլն. տոննա-կմ <i>Freight turnover, mln. tons-km</i>	2424.0	2526.6	1845.5 [♦]	1705.1	1682.5	Грузооборот, млн. тонно-км
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
երկաթուղային տրանսպորտի <i>railroad lines</i>	381.1	418.5	323.3	353.6	344.2	железнодорожного транспорта
ավտոմոբիլային տրանսպորտի <i>motor vehicles</i>	81.1	71.8	42.7 [♦]	40.0	38.9	автомобильного транспорта
օդային տրանսպորտի <i>air transport</i>	21.2	15.2	12.7	9.6	9.2	воздушного транспорта

	1997	1998	1999	2000	2001	
խողովակաշարային տրանսպորտի* <i>pipeline*</i>	1940.6	2021.1	1466.8 [◇]	1301.9	1290.2	трубопроводного транспорта*
Փոխադրվել են ուղևորներ, մլն. ուղևոր <i>Passengers carried, mln. passengers</i>	170.6	159.5	133.7 [◇]	132.7	151.9	Перевезено пассажиров, млн. пассажиров
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
երկաթուղային տրանսպորտով <i>by railroad lines</i>	1.9	1.6	1.3	1.1	1.2	железнодорожным транспортом
ավտոմոբիլային տրանսպորտով <i>by motor vehicles</i>	112.9	117.5	97.8 [◇]	100.4	121.9	автомобильным транспортом
օդային տրանսպորտով <i>by air transport</i>	1.0	0.9	0.6	0.6	0.8	воздушным транспортом
տրամվայի տրանսպորտով <i>by tram routes</i>	10.6	6.7	6.0	5.2	4.9	трамвайным транспортом
տրոլեյբուսի տրանսպորտով <i>by trolley-bus</i>	17.7	12.3	10.8	9.5	7.4	троллейбусным транспортом
մետրոպոլիտենով <i>by underground lines</i>	26.1	20.1	16.9	15.5	15.3	метрополитеном
ճոպանուղով <i>by rope-ways</i>	0.4	0.4	0.3	0.4	0.4	канатной дорогой
Ուղևորաշրջանառությունը, մլն. ուղևոր-կմ <i>Passengers turnover, mln. passenger-km</i>	2669.1	2584.5	2113.9 [◇]	2063.4	2438.8	Пассажирооборот, млн. пассажиро-км
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
երկաթուղային տրանսպորտի <i>railroad lines</i>	84.0	52.4	46.4	46.8	47.3	железнодорожного транспорта
ավտոմոբիլային տրանսպորտի <i>motor vehicles</i>	1397.7	1480.2	1277.9 [◇]	1310.0	1561.6	автомобильного транспорта
օդային տրանսպորտի <i>air transport</i>	959.5	888.8	646.8	579.2	714.4	воздушного транспорта
տրամվայի տրանսպորտի <i>tram routes</i>	47.7	30.1	27.1	23.4	21.8	трамвайного транспорта
տրոլեյբուսի տրանսպորտի <i>trolley-bus</i>	80.8	56.6	51.3	45.0	35.1	троллейбусного транспорта
մետրոպոլիտենի <i>underground lines</i>	99.2	76.2	64.2	58.8	58.3	метрополитена
ճոպանուղու <i>rope-ways</i>	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	канатной дороги

* Այստեղ և հետագայում՝ գազամուղ:
Here and hereinafter - gas pipeline.
Здесь и далее - газопровод.

261. ԲԵՆԱՓՈՆԱԳՐՈՒՄՆԵՐՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐՈՎ
CARGO TRANSPORTATION BY TYPES OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(հազ. տոննա)
 (thsd. tons)

(тыс. тонн)

	1997	1998	1999	2000	2001	
Բեռնափոխադրումները տրանսպորտի բոլոր տեսակներով, ընդամենը <i>Cargo transportation by all kinds of transport - total</i>	6688.9	6010.1	4755.0 [◇]	4481.9	4919.9	Перевозки грузов всеми видами транспорта - всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
երկաթուղային <i>railroad</i>	1471.2	1763.3	1390.0	1423.5	1394.3	железнодорожным
ավտոմոբիլային <i>motor vehicles</i>	4180.2	3174.4	2493.0 [◇]	2077.0	2555.3	автомобильным
օդային <i>air transport</i>	26.5	18.9	13.5	13.8	11.4	воздушным
խողովակաշարային <i>pipeline</i>	1011.0	1053.5	858.5	967.6	958.9	трубопроводным

262. ԲԵՆԱՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐՈՎ
CARGO TURNOVER BY TYPES OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
ГРУЗОБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(մլն. տոննա-կիլոմետր)
 (mln. tonne-kilometre)

(млн. тонно-километров)

	1997	1998	1999	2000	2001	
Բեռնաշրջանառությունը, տրանսպորտի բոլոր տեսակների, ընդամենը <i>Cargo turnover by all kinds of transport - total</i>	2424.0	2526.6	1845.5 [◇]	1705.1	1682.5	Грузооборот всех видов транспорта - всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
երկաթուղային <i>railroad</i>	381.1	418.5	323.3	353.6	344.2	железнодорожного
ավտոմոբիլային <i>motor vehicles</i>	81.1	71.8	42.7 [◇]	40.0	38.9	автомобильного
օդային <i>air transport</i>	21.2	15.2	12.7	9.6	9.2	воздушного
խողովակաշարային <i>pipeline</i>	1940.6	2021.1	1466.8 [◇]	1301.9	1290.2	трубопроводного

263. ՈՒՂԵՎՈՐՆԵՐԻ ՓՈԽԱԳՐՈՒՄՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐՈՎ
PASSENGERS TRANSPORTATION BY TYPES OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(մլն. ուղևոր)
 (mln. passengers)

(млн. пассажиров)

	1997	1998	1999	2000	2001	
Ուղևորների փոխադրումները տրանսպորտի բոլոր տեսակներով, ընդամենը <i>Passengers transportation by all kinds of transport - total</i>	170.6	159.5	133.7 [♦]	132.7	151.9	Перевозки пассажиров всеми видами транспорта - всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе по:
երկաթուղային <i>railroad</i>	1.9	1.6	1.3	1.1	1.2	железнодорожным
ավտոմոբիլային <i>motor vehicles</i>	112.9	117.5	97.8 [♦]	100.4	121.9	автомобильным
օդային <i>air</i>	1.0	0.9	0.6	0.6	0.8	воздушным
տրամվայով <i>tram</i>	10.6	6.7	6.0	5.2	4.9	трамвайным
տրոլեյբուսով <i>trolley-bus</i>	17.7	12.3	10.8	9.5	7.4	троллейбусным
մետրոպոլիտենով <i>underground</i>	26.1	20.1	16.9	15.5	15.3	метрополитеном
ճոպանուղով <i>rope-ways</i>	0.4	0.4	0.3	0.4	0.4	канатной дорогой

264. ՈՒՂԵՎՈՐԱՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
PASSENGERS TURNOVER BY TYPES OF GENERAL PURPOSE TRANSPORT
ПАССАЖИРООБОРОТ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(մլն. ուղևոր-կիլոմետր)
 (mln. passenger-kilometre)

(млн. пассажиро-километров)

	1997	1998	1999	2000	2001	
Ուղևորաշրջանառությունը, տրանսպորտի բոլոր տեսակների, ընդամենը <i>Passengers turnover by all kinds of transport - total</i>	2669.1	2584.5	2113.9 [♦]	2063.4	2438.8	Пассажирооборот всех видов транспорта - всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
երկաթուղային <i>railroad</i>	84.0	52.4	46.4	46.8	47.3	железнодорожного
ավտոմոբիլային <i>motor vehicles</i>	1393.3	1478.1	1275.4 [♦]	1308.2	1559.3	автомобильного
օդային <i>air</i>	959.5	888.8	646.8	579.2	714.4	воздушного
տրամվայի <i>tram</i>	47.7	30.1	27.1	23.4	21.8	трамвайного

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	1997	1998	1999	2000	2001	
տրոլեյբուսի <i>trolley-bus</i>	80.8	56.6	51.3	45.0	35.1	троллейбусного
մետրոպոլիտենի <i>underground</i>	99.2	76.2	64.2	58.8	58.3	метрополитена
տաքսամոտորային <i>taxi</i>	4.4	2.1	2.5 [◇]	1.8	2.3	таксомоторного
ճոպանուղու <i>rope-ways</i>	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	канатной дороги

265. ԲԵՌՆԱՓՈՆԱԳՐՈՒՄՆԵՐԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԵՌՆԱՓՈՆԱԳՐՈՒՄՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՈՔ
SHARE OF CARGO TRANSPORTATION BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF CARGO TRANSPORTATION
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ГРУЗОПЕРЕВОЗОК ОТДЕЛЬНЫХ ВИДОВ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ГРУЗОПЕРЕВОЗОК

(տոկոսներով)
(in percents)

(в процентах)

	1997	1998	1999	2000	2001	
Բեռնափոխադրումները, ընդամենը <i>Cargo transportation - total</i>	100	100	100	100	100	Перевозки грузов - всего
այդ թվում՝ ըստ տրանսպորտի տեսակների. <i>of which by kinds of the transport:</i>						в том числе по видам транспорта:
երկաթուղային <i>railroad</i>	22.0	29.3	29.2 [◇]	31.8	28.3	железнодорожным
ավտոմոբիլային <i>motor vehicles</i>	62.5	52.9	52.4 [◇]	46.3	52.0	автомобильным
օդային <i>air</i>	0.4	0.3	0.3 [◇]	0.3	0.2	воздушным
խողովակաշարային <i>pipeline</i>	15.1	17.5	18.1 [◇]	21.6	19.5	трубопроводным

266. ԲԵՌՆԱՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԵՌՆԱՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՈՒՔ
SHARE OF CARGO TURNOVER BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF CARGO TURNOVER
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ГРУЗООБОРОТА ОТДЕЛЬНЫХ ВИДОВ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ГРУЗООБОРОТА

(տոկոսներով)
(in percents)

(в процентах)

	1997	1998	1999	2000	2001	
Բեռնաշրջանառությունը, ընդամենը <i>Cargo turnover - total</i>	100	100	100	100	100	Грузооборот - всего
այդ թվում՝ ըստ տրանսպորտի տեսակների. <i>of which by kinds of the transport:</i>						в том числе по видам транспорта:
երկաթուղային <i>railroad</i>	15.7	16.6	17.5 [◇]	20.7	20.4	железнодорожного
ավտոմոբիլային <i>motor vehicles</i>	3.3	2.8	2.3 [◇]	2.3	2.3	автомобильного
օդային <i>air</i>	0.9	0.6	0.7 [◇]	0.6	0.6	воздушного
խողովակաշարային <i>pipeline</i>	80.1	80.0	79.5 [◇]	76.4	76.7	трубопроводного

267. ՈՒՂԵՎՈՐԱՓՈՆԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ՈՒՂԵՎՈՐԱՓՈՆԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՈՒՔ
SHARE OF PASSENGER TRANSPORTATION BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF PASSENGER TRANSPORTATION
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПАССАЖИРОПЕРЕВОЗОК ОТДЕЛЬНЫХ ВИДОВ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПАССАЖИРОПЕРЕВОЗОК

(տոկոսներով)
(in percents)

(в процентах)

	1997	1998	1999	2000	2001	
Ուղևորափոխադրումները, ընդամենը <i>Passenger transportation - total</i>	100	100	100	100	100	Пассажироперевозки - всего
այդ թվում՝ ըստ տրանսպորտի տեսակների. <i>of which by kinds of the transport:</i>						в том числе по видам транспорта:
երկաթուղային <i>railroad</i>	1.1	1.0	1.0 [◇]	0.8	0.8	железнодорожного
ավտոմոբիլային <i>motor vehicles</i>	66.2	73.7	73.2 [◇]	75.7	80.3	автомобильного
օդային <i>air</i>	0.6	0.5	0.4	0.5	0.5	воздушного
էլեկտրատրանսպորտի <i>electric transport</i>	32.1	24.8	25.4 [◇]	23.0	18.4	электротранспорта

268. ՈՒՂԵՎՈՐԱՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ԱՌԱՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ՈՒՂԵՎՈՐԱՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՈՐ
SHARE OF PASSENGER TURNOVER BY SEPARATE TYPES OF TRANSPORT IN TOTAL VOLUME OF PASSENGER TURNOVER
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПАССАЖИРООБОРОТА ОТДЕЛЬНЫХ ВИДОВ ТРАНСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПАССАЖИРООБОРОТА

(տոկոսներով)
(in percents)

(в процентах)

	1997	1998	1999	2000	2001	
Ուղևորաշրջանառությունը, ընդամենը <i>Passenger turnover - total</i>	100	100	100	100	100	Пассажирооборот - всего
այդ թվում՝ ըստ տրանսպորտի տեսակների. <i>of which by kinds of the transport:</i>						в том числе по видам транспорта:
երկաթուղային <i>railroad</i>	3.1	2.0	2.2 [◇]	2.3	1.9	железнодорожного
ավտոմոբիլային <i>motor vehicles</i>	52.4	57.3	60.5 [◇]	63.4	64.1	автомобильного
օդային <i>air</i>	36.0	34.4	30.6 [◇]	28.1	29.3	воздушного
էլեկտրատրանսպորտի <i>electric transport</i>	8.5	6.3	6.7 [◇]	6.2	4.7	электротранспорта

269. ԹԵԹԵՎ ՄԱՐԴԱՏԱՐ ՏԱԶՍԻՆԵՐԻ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
INDICATORS OF TAXI WORK
ПОКАЗАТЕЛИ РАБОТЫ ЛЕГКОВЫХ ТАКСИ

	1997	1998	1999	2000	2001	
Ուղևորների փոխադրումը, մլն. ուղևոր <i>Passengers transportation, mln. passenger</i>	0.5	0.5	0.3	0.3	0.3	Перевозка пассажиров, млн. пассажиров
Ուղևորաշրջանառությունը, մլն. ուղևոր-կմ <i>Passenger turnover; mln. passenger-km</i>	4.4	2.1	2.5 [◇]	1.8	2.3	Пассажирооборот, млн. пассажиро-км
Ուղևորների փոխադրման միջին հեռավորությունը, կմ <i>Average distance of passenger transportation, km</i>	8.8	4.2	8.3 [◇]	6.0	7.7	Среднее расстояние перевозки пассажиров, км

270. ԲԵՌՆԱՓՈՒՍԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՈՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԱՅԻՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ ՓՈՒՍԱԴՐՎԱԾ ԲԵՌՆԵՐԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՈՒՄ
SHARE OF CARGO TRANSPORTATION IN TOTAL VOLUME OF CARGO TRANSPORTATION
BY GENERAL PURPOSE RAILWAY TRANSPORT
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ГРУЗОПЕРЕВОЗОК В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ПЕРЕВОЗОК ГРУЗОВ
ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(տոկոսներով)
(in percents)

(в процентах)

	1997	1998	1999	2000	2001	
Փոխադրվել են բեռներ, ընդամենը <i>Freight shipped, total</i>	100	100	100	100	100	Перевезено грузов - всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
արտահանվել են <i>exported</i>	20.3	15.5	12.8	13.4	12.7	вывезено
ներկրվել են <i>imported</i>	54.8	59.4	57.9	63.2	62.1	ввезено
ներհանրապետական փոխադրումներ <i>intrarepublican transportations</i>	24.9	25.1	29.3	23.4	25.2	внутриреспубликанские перевозки

271. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԱՅԻՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏՈՎ ԲԵՌՆԵՐԻ ԱՈՒԱԲՈՒՄ ԸՍՏ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
SHIPMENT BY TYPES BY GENERAL PURPOSE RAILWAY TRANSPORT
ОТПРАВКА ПО ВИДАМ ГРУЗОВ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(հազ. տոննա)
(thsd. tons)

(тыс. тонн)

	1997	1998	1999	2000	2001	
Առաքվել են բեռներ, ընդամենը <i>Freight shipped, total</i>	665.6	718.5	584.6	523.6	528.3	Отправлено грузов, всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
հանքային շինարարական նյութեր <i>mineral building materials</i>	95.9	84.9	89.3	80.6	14.5	минеральные строительные материалы
ցեմենտ <i>cement</i>	153.4	118.6	113.4	78.1	50.9	цемент
նավթ և նավթամթերք <i>petroleum and petroleum products</i>	19.0	15.9	14.3	6.4	5.2	нефть и нефтепродукты
սև մետաղներ <i>ferrous metals</i>	9.4	20.0	3.4	4.3	3.0	черные металлы
սև մետաղների ջարդոն <i>ferrous metal iron</i>	179.1	195.3	85.0	53.0	76.7	лом черных металлов
անտառային բեռներ <i>forest freights</i>	0.5	0.4	1.1	0.5	-	лесные грузы
հացահատիկ և աղացվող մթերքներ <i>grain and re-grinding products</i>	45.3	26.1	27.0	12.1	12.0	зерно и продукты перемола
այլ բեռներ <i>other</i>	163.0	257.3	251.1	288.6	366.0	другие грузы

272. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԱՅԻՆ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏՈՎ ԸՍՏ ԲԵՌՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԱՌԱՔՈՒՄՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՈՐ
SHARE OF SHIPMENTS BY TYPES BY GENERAL PURPOSE RAILWAY TRANSPORT
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ОТПРАВОК ПО ВИДАМ ГРУЗОВ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫМ ТРАНСПОРТОМ
ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(տոկոսներով) (in percents)						(в процентах)
	1997	1998	1999	2000	2001	
Առաքվել են բեռներ, ընդամենը <i>Freight shipped, total</i>	100	100	100	100	100	Отправлено грузов, всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
հանքային շինարարական նյութեր <i>mineral building materials</i>	14.4	11.8	15.3	15.4	2.7	минеральные строительные материалы
ցեմենտ <i>cement</i>	23.0	16.5	19.4	14.9	9.6	цемент
նավթ և նավթամթերք <i>petroleum and petroleum products</i>	2.9	2.2	2.4	1.2	1.0	нефть и нефтепродукты
սև մետաղներ <i>ferrous metals</i>	1.4	2.8	0.6	0.8	0.6	черные металлы
սև մետաղների ջարդոն <i>ferrous metal iron</i>	26.9	27.2	14.5	10.1	14.5	лом черных металлов
անտառային բեռներ <i>forest freights</i>	0.1	0.1	0.2	0.1	-	лесные грузы
հացահատիկ և աղացվող մթերքներ <i>grain and re-grinding</i>	6.8	3.6	4.6	2.3	2.3	зерно и продукты перемола
այլ բեռներ <i>other</i>	24.5	35.8	43.0	55.2	69.3	другие грузы

273. ՈՒՂԵՎՈՐՆԵՐԻ ՓՈՆԱԳՐՈՒՄՆԵՐԻՑ ՀԱՍՈՒՅԹԸ ԵՎ ԾԱԽՍԵՐԸ
REVENUES AND EXPENDITURES FROM PASSENGER TRANSPORTATION
ВЫРУЧКА И РАСХОДЫ ОТ ПЕРЕВОЗОК ПАССАЖИРОВ

(մլն. դրամ) (mln. drams)						(млн. драмов)
	1997	1998	1999	2000	2001	
Ընդամենը ուղևորների փոխադրումից <i>Total of passenger transportation</i>						Всего от перевозок пассажиров
հասույթը* <i>revenues*</i>	52343.9	50729.4	29366.0	27984.7	34360.3	выручка*
ծախսեր <i>expenditures</i>	45057.6	51244.8	32701.7	33717.9	35611.8	расходы

	1997	1998	1999	2000	2001	
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
երկաթուղային տրանսպորտով <i>by railroad transport</i>						железнодорожным транспортом
հասույթը <i>revenues</i>	140.9	128.4	120.2	159.0	213.9	выручка
ծախսեր <i>expenditures</i>	141.6	280.0	307.4	437.0	484.8	расходы
ավտոբուսներով (երթուղային տաքսի- ներով) <i>by bus (taxi)</i>						автобусами (маршрутными такси)
հասույթը <i>revenues</i>	3963.8	4131.4	3642.1	3686.8	4490.5	выручка
ծախսեր <i>expenditures</i>	3669.6	3855.2	3412.9	3492.7	4277.4	расходы
տաքսիներով <i>by taxi</i>						легковыми такси
հասույթը <i>revenues</i>	243.7	77.1	116.6	57.8	106.7	выручка
ծախսեր <i>expenditures</i>	208.2	65.1	180.3	124.5	108.4	расходы
օդային տրանսպորտով <i>by air transport</i>						воздушным транспортом
հասույթը <i>revenues</i>	46581.1	45026.5	24273.9	23109.6	28814.5	выручка
ծախսեր <i>expenditures</i>	38642.3	44590.2	26189.5	27149.7	28555.9	расходы
տրամվայով <i>by tram</i>						трамваями
հասույթը <i>revenues</i>	224.5	229.3	200.4	173.3	134.9	выручка
ծախսեր <i>expenditures</i>	359.0	421.5	388.8	359.3	227.6	расходы
տրոլեյբուսով <i>by trolley-bus</i>						троллейбусами
հասույթը <i>revenues</i>	414.1	425.0	373.8	321.9	209.2	выручка
ծախսեր <i>expenditures</i>	646.4	629.0	574.2	608.7	633.0	расходы
մետրոպոլիտենով <i>by underground</i>						метрополитеном
հասույթը <i>revenues</i>	775.8	711.7	639.0	476.3	390.6	выручка
ծախսեր <i>expenditures</i>	1390.5	1403.8	1648.6	1546.0	1324.7	расходы

* Առանց դոտացիայի:
Without subsidies.
Без дотаций.

274. ԲԵՆՆԵՐԻ ՓՈԽԱԳՐՈՒՄՆԵՐԻՑ ՀԱՍՈՒՅԹԸ ԵՎ ԾԱԽՍԵՐԸ
REVENUES AND EXPENDITURES FROM FREIGHT TRANSPORTATION
ВЫРУЧКА И РАСХОДЫ ОТ ПЕРЕВОЗОК ГРУЗОВ

(մլն. դրամ)
 (mln. drams)

(млн. драмов)

	1997	1998	1999	2000	2001	
Ընդամենը բեռների փոխադրումներից						Всего от перевозок грузов
<i>Total of freight transportation</i>						
հասույթը	7865.3	8880.0	7522.7	7462.7	8066.8	выручка
<i>revenues</i>						
ծախսեր	7279.8	9021.6	9846.4	9230.9	9484.8	расходы
<i>expenditures</i>						
այդ թվում՝						в том числе:
<i>of which:</i>						
երկաթուղային տրանսպորտով						железнодорожным транспортом
<i>by railroad transport</i>						
հասույթը	3366.6	4640.4	4445.9	4516.7	5159.5	выручка
<i>revenues</i>						
ծախսեր	3478.5	4886.5	4161.0	4238.0	5063.0	расходы
<i>expenditures</i>						
ավտոմոբիլային տրանսպորտով						автомобильным транспортом
<i>by motor vehicles</i>						
հասույթը	792.7	821.5	443.2	550.2	684.3	выручка
<i>revenues</i>						
ծախսեր	725.3	751.2	696.9	828.1	892.5	расходы
<i>expenditures</i>						
օդային տրանսպորտով						воздушным транспортом
<i>by air transport</i>						
հասույթը	3706.0	3418.1	2633.6	2395.8	2223.0	выручка
<i>revenues</i>						
ծախսեր	3076.0	3383.9	4988.5	4164.8	3529.3	расходы
<i>expenditures</i>						

275. ՀԱՂՈՐԳԱԿՑՈՒԹՅԱՆ ՈՒԴԻՆԵՐԻ ԽՏՈՒԹՅՈՒՆԸ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՏԱՐԱԾԶՈՒՄ
DENSITY OF COMMUNICATION WAYS ON THE TERRITORY OF THE REPUBLIC
ПЛОТНОСТЬ ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ НА ТЕРРИТОРИИ РЕСПУБЛИКИ

(տարեվերջին, 1000 կմ² տարածքին ընկնող ուղիները կիրոմետրերով)
 (end of year; kilometres of ways per 1000 km² of territory)

(на конец года; километров путей на 1000 км² территории)

	1997	1998	1999	2000	2001	
Երկաթուղիներ, ընդամենը	40.9	40.2	34.7	33.1	32.7	Железнодорожных путей - всего
<i>Railway tracks, total</i>						
այդ թվում՝						в том числе:
<i>of which:</i>						
ընդհանուր օգտագործման	27.1	28.6	23.9	23.9	23.9	общего пользования
<i>general purpose</i>						
ոչ ընդհանուր օգտագործման	13.8	11.6	10.8	9.2	8.8	необщего пользования
<i>non - general purpose</i>						

	1997	1998	1999	2000	2001	
Ավտոմոբիլային ճանապարհներ, ընդամենը <i>Motor roads - total</i>	337.0	311.3	412.6	405.9	390.7	Автомобильные дороги- всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
ամուր ծածկույթով <i>with hard surface</i>	290.0	287.3	266.9	261.4	250.9	с твердым покрытием
դրանցից՝ ընդհանուր օգտագործման <i>including general purpose</i>	246.3	243.6	243.6	243.6	243.6	из них общего пользования

276. ՀԱՂՈՐԳԱԿՑՈՒԹՅԱՆ ՈՒՂԻՆԵՐԻ ՇԱՀԱԳՈՐԾՎՈՂ ԵՐԿԱՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
OPERATIONAL LENGTH OF COMMUNICATION WAYS
ЭКСПЛУАТАЦИОННАЯ ДЛИНА ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ

(տարեվերջին, կիլոմետր)
(end of year; kilometres)

(на конец года; километров)

	1997	1998	1999	2000	2001	
Երկաթուղիներ, ընդամենը <i>Railway tracks, total</i>	1217.1	1197.0	1032.5	985.6	972.3	Железнодорожные пути - всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
ընդհանուր օգտագործման <i>general purpose</i>	806.2	851.9	711.0	711.0	711.0	общего пользования
ոչ ընդհանուր օգտագործման <i>non-general purpose</i>	410.9	345.1	321.5	274.6	261.3	необщего пользования
Ավտոմոբիլային ճանապարհներ, ընդամենը <i>Total motor roads</i>	10022.1	9260.3	12271.8	12071.5	11619.3	Автомобильные дороги - всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
ընդհանուր օգտագործման <i>general purpose</i>	7567.0	7527.0	7527.0	7527.0	7527.0	общего пользования
ոչ ընդհանուր օգտագործման <i>non-general purpose</i>	2455.1	1733.3	4744.8	4544.5	4092.3	необщего пользования
Ավտոմոբիլային ճանապարհների ընդհանուր երկարությունից ամուր ծածկույթով ճանապարհներ, ընդամենը <i>Roads covered with hard surface from total length of motor roads</i>	8626.0	8545.0	7939.2	7773.5	7462.2	Из общей протяженности автомобильных дорог - дороги с твердым покрытием, всего
այդ թվում՝ ընդհանուր օգտագործման <i>of which general purpose</i>	7326.0	7245.0	7245.0	7245.0	7245.0	в том числе общего пользования

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	1997	1998	1999	2000	2001	
Տրամվայի գծեր <i>Tramways</i>	43.1	43.1	43.1	43.1	43.1	Трамвайные пути
Տրոլեյբուսային գծեր <i>Trolleybus lines</i>	194.5	175.5	175.4	176.4	176.4	Троллейбусные пути
Մետրոպոլիտենի գծեր <i>Underground lines</i>	12.1	12.1	12.2	12.2	12.1	Метрополитенные пути

277. ՃԱՆԱՊԱՐՀԱՏՐԱՆՍՊՈՐՏԱՅԻՆ ՊԱՏԱՀԱՐՆԵՐ*

*TRAFFIC ACCIDENTS **

ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНЫЕ ПРОИСШЕСТВИЯ*

	1997	1998	1999	2000	2001	
Պատահարների քանակը <i>Number of accidents</i>	1140	1064	1031	937	1021	Число происшествий
Պատահարներից տուժել է, մարդ. <i>Number of suffered from accidents, persons:</i>						Пострадало от происшествий, человек:
զոհվել է <i>killed</i>	261	316	229	214	237	погибло
վիրավորվել է <i>injured</i>	1448	1293	1272	1163	1258	ранено

* Փաստացի կատարված պատահարների քանակը՝ ըստ ՀՀ ՆԳՆ Պետավտոտեսչության վարչության տվյալների:
Number of actual accidents according to the data of State Road Transport Inspection under the MIA of RA.

Фактическое число происшествий - по данным Управления Госавтоинспекции МВД РА.

278. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԱՎՏՈՄՈԲԻԼԱՅԻՆ ՃԱՆԱՊԱՐՀՆԵՐԻ ԵՐԿԱՐՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ԾԱԾԿՈՒՅԹԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ

THE LENGTH OF GENERAL PURPOSE PUBLIC ROADS BY TYPE OF SURFACE

ДЛИНА АВТОМОБИЛЬНЫХ ДОРОГ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ ПО ВИДАМ ПОКРЫТИЙ

(կիլոմետր)
(kilometres)

(километров)

	1997	1998	1999	2000	2001	
Ընդհանուր օգտագործման ավտոմո- բիլային ճանապարհներ <i>General purpose motor roads</i>	7567	7527	7527	7527	7527	Автомобильные дороги общего пользования
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
ասֆալտաբետոնային <i>paved with asphalt and concrete</i>	3880	3880	3880	3880	3880	асфальтобетонные

	1997	1998	1999	2000	2001	
խճից և կոպճից մշակված կապակ- ցվող նյութերից <i>from biding materials processed from road-metal and gravel</i>	1901	1901	1901	1901	1901	щебенечные и гравийные, обрабо- танные вяжущими средствами
խճից և կոպճից չմշակված կապակ- ցվող նյութերից <i>from biding materials non processed from road-metal and gravel</i>	1545	1464	1464	1464	1464	щебенечные и гравийные, не обра- ботанные вяжущими средствами
բնահողային, ընդամենը <i>unmetalled roads</i>	241	282	282	282	282	грунтовые, всего

**279. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՄԻՋՊԵՏԱԿԱՆ, ՀԱՆՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ԵՎ ՏԵՂԱԿԱՆ
ՆՇԱՆԱԿՈՒԹՅԱՆ ԱՎՏՈՃԱՆԱՊԱՐՀՆԵՐԻ ԵՐԿԱՐՈՒԹՅՈՒՆԸ**
*LENGTH OF GENERAL PURPOSE PUBLIC ROADS OF INTERGOVERNMENTAL,
REPUBLICAN AND LOCAL IMPORTANCE*
**ДЛИНА АВТОМОБИЛЬНЫХ ДОРОГ МЕЖГОСУДАРСТВЕННОГО, РЕСПУБЛИКАНСКОГО
И МЕСТНОГО ЗНАЧЕНИЯ**

(կիլոմետր)
(kilometres)

(километров)

	1997	1998	1999	2000	2001	
Ընդհանուր օգտագործման ավտոմո- բիլային ճանապարհներ <i>General purpose motor roads</i>	7567	7527	7527	7527	7527	Автомобильные дороги общего пользования
դրանցից՝ ամուր ծածկույթով <i>of which hard surface roads</i>	7326	7245	7245	7245	7245	из них с твердым покрытием
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
միջպետական նշանակության ճա- նապարհներ <i>roads of intergovernmental importance</i>	1560	1560	1560	1560	1560	дороги межгосударственного зна- чения
դրանցից՝ ամուր ծածկույթով <i>of which hard surface roads</i>	1560	1560	1560	1560	1560	из них с твердым покрытием
հանրապետական նշանակության ճանապարհներ <i>roads of republican importance</i>	1801	1800	1800	1800	1800	дороги республиканского значения
դրանցից՝ ամուր ծածկույթով <i>of which hard surface roads</i>	1745	1744	1744	1744	1744	из них с твердым покрытием
տեղական նշանակության ճանա- պարհներ <i>roads of local importance</i>	4206	4167	4167	4167	4167	дороги местного значения
դրանցից՝ ամուր ծածկույթով <i>of which hard surface roads</i>	4021	3941	3941	3941	3941	из них с твердым покрытием

ԿԱՊ

COMMUNICATIONS

С В Я З Ъ

280. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԿԱՊԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ

MAIN INDICATORS OF GENERAL PURPOSE COMMUNICATIONS

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СВЯЗИ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

	1997	1998	1999	2000	2001	
Կապի բաժանմունքների և ձեռնարկությունների թիվը (տարեվերջին), միավոր <i>Number of enterprises and branch offices of communication(end of year), units</i>	847	908	916	909	901	Число предприятий и отделений связи (на конец года), единиц
Հիմնական գործունեությունից հասույթը, առանց ԱԱՀ (փաստացի գործող գներով), մլն. դրամ <i>Revenues from main communication activities, excluding VAT (at current prices), mln.drams</i>	24852.5	35501.7	41932.5	34943.3	43493.3	Выручка от основной деятельности, без НДС (в фактически действовавших ценах), млн. драмов
Առաքվել են, հազ. <i>Dispatched, thsd.</i>						Отправлено, тыс.:
նամակներ <i>letters</i>	749.3	694.5	878.1	1124.3	1572.0	писем
թերթեր և ամսագրեր <i>newspapers and magazines</i>	11631.0	11802.0	11365.0	10105.0	9399.0	газет и журналов
ծանրոցներ <i>parcels</i>	1.5	2.2	2.8	4.4	5.2	посылок
դրամական փոխանցումներ և բոշակային վճարումներ <i>money transfers and pension allowances</i>	7244.0	7081.0	6268.8	4930.3	4799.5	денежных переводов и пенсионных выплат
հեռագրեր <i>telegrams</i>	157.0	121.0	104.8	92.1	88.0	телеграмм
Ուղարկվել է փոստ օդային տրանսպորտով, տ <i>Mail dispatched by air transport, t</i>	175.8 [◇]	212.3 [◇]	375.0 [◇]	316.6	168.2	Отправлено почты авиационным транспортом, т
Միջքաղաքային հեռախոսային խոսակցություններ, մլն. <i>Number of trunk calls, mln.</i>	49.7	53.5 [◇]	47.0 [◇]	39.3	41.6	Междугородные телефонные разговоры, млн.
Միջազգային հեռախոսային խոսակցություններ, մլն. <i>Number of international trunk calls, mln.</i>	13.7	24.4	16.1 [◇]	18.4	16.0	Международные телефонные разговоры, млн.
Հեռախոսային ապարատների քանակն ընդհանուր օգտագործման հեռախոսային կապում, ընդամենը, հազ. հատ <i>Number of telephone units in the general purpose network, total, thsd. units</i>	553.9	556.9	542.1	527.4	520.9	Число телефонных аппаратов в телефонной сети общего пользования - всего, тыс. шт.
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
քաղաքային հեռախոսային ցանցի <i>urban telephone network</i>	450.6	463.5	445.5	435.1	429.2	городской телефонной сети
գյուղական հեռախոսային ցանցի <i>rural telephone network</i>	103.3	93.4	96.6	92.3	91.7	сельской телефонной сети

	1997	1998	1999	2000	2001	
Հեռախոսային ապարատների ընդհանուր թվից՝ բնակարանային, հազ. հատ <i>Private (home) telephone units in total number of telephone units, thsd.</i>	504.2	496.3	467.0	472.9	473.8	Из общего числа телефонных аппаратов квартирные, тыс. штук
Բնակչության ապահովվածությունը ընդհանուր օգտագործման ցանցի տնային հեռախոսային ապարատներով, 100 ընտանիքի հաշվով, հատ <i>Provision of population with home telephone sets per 100 households, units</i>	57.2	56.5	52.8	53.5	53.6	Обеспеченность населения домашними телефонными аппаратами сети общего пользования на 100 семей, штук
Հեռուստակայանների թիվը, միավոր <i>Number of television stations, units</i>	120	120	120	127	139	Число телевизионных станций, единиц
Ռադիոհաղորդիչ կետերի թիվը (տարեվերջին), ընդամենը, հազ. <i>Number of radio broadcasting units (end of year), total, thsd.</i>	147.9	135.6	123.1	106.6	95.9	Число радиотрансляционных точек (на конец года) - всего, тыс.
Մոբիլ հեռախոսային ապարատների թիվը, հազ. հատ <i>Number of mobile phones, thsd.</i>	4.1	7.2	7.9	17.4	25.2	Число мобильных телефонных аппаратов, тыс. штук
Ինտերնետի բաժանորդների թիվը, հազ. <i>Internet users, thsd.</i>	1.5	4.1	6.1	6.5	6.9	Число абонентов Интернет, тыс.

281. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆԸ ՄԱՏՈՒՅՎԱԾ ԿԱՊԻ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻՑ ՀԱՍՈՒՅԹԸ
REVENUES FROM COMMUNICATION SERVICES RENDERED TO POPULATION
ВЫРУЧКА ОТ УСЛУГ СВЯЗИ ОКАЗАННЫХ НАСЕЛЕНИЮ

(մլն. դրամ)
(mln. drams)

(млн. драмов)

	1997	1998	1999	2000	2001	
Կապ, ընդամենը <i>Communication- total</i>	8916.0	11771.8	14447.6	15039.9	18619.5	Связь - всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>						в том числе:
փոստային <i>mail</i>	64.7	75.9	120.5	287.0	349.7	почтовая
հեռագրային <i>telegraph</i>	67.5	58.0	41.3	36.2	34.7	телеграфная
միջքաղաքային և ներհանրապետական <i>trunk line and intrarepublican</i>	6219.4	8405.7	9380.4	9523.7	12451.9	междугородная и внутриреспубликанская
ձայնային-լարային <i>sound wire communication</i>	73.9	111.4	107.3	91.6	84.2	звуковая проводная
բաժանորդային վարձերից և միանվագ ծառայություններից <i>subscriber fees and one-time services</i>	2490.5	3120.8	4798.1	5026.9	5605.2	абонентной платы и единовременных услуг
տվյալների փոխանցման ծառայություններից (ինտերնետ, էլեկտրոնային կապ) <i>from data transfer services (internet, e-mail)</i>	-	-	-	74.5	93.8	от услуг передачи данных (интернет, электронная связь)